



A Prangl Gesellschaft m.b.H és kapcsoló vállalkozásainak az  
**alvállalkozókra** vonatkozó  
**általános beszerzési feltételei**  
(Szállítási szolgáltatások)

(Verzió: 2022. január)

**I. Az alkalmazás hatálya**

1. A jelen Általános Beszerzési Feltételek vonatkoznak a Prangl Gesellschaft mbH és kapcsoló vállalkozásai (a továbbiakban: Prangl) által alvállalkozóknak adott, szállítási szolgáltatások nyújtására vonatkozó összes megrendelésre, kivéve, ha a felek írásban kifejezetten eltérően állapodnak meg. A jelen Általános Beszerzési Feltételek kiegészítik a mindenkor megrendelésben meghatározott feltételeket. Ellentmondás esetén az adott megrendelés feltételei az irányadók a jelen Általános beszerzési feltételekkel szemben.
2. A jelen Általános Beszerzési Feltételeknek a szerződés megkötésekor hatályos változata az internetről is letölthető a [www.prangl.at](http://www.prangl.at) weboldalon.
3. Az alvállalkozó a megrendelés teljesítésével minden esetben elfogadja a jelen "Általános beszerzési feltételeket".
4. Az alvállalkozó ellentétes általános szerződési feltételei nem válnak szerződési feltétellekké még abban az esetben sem, ha azokat az üzleti kapcsolat megkezdése előtt közölték a Prangl-lal és/vagy azokat megbízások tartalmazzák és/vagy a Prangl ezeket nem határozottan utasította vissza. A MÁSZ (Magyar Általános Szállítványozási Feltételek) alkalmazhatóságát ezennel határozottan elutasítjuk.
5. A jelen "Általános beszerzési feltételeket" az alvállalkozó jövőbeni szállításaira is alkalmazni kell, akkor is, ha a megrendelés során nem hivatkoznak rájuk még egyszer külön, különösen szóbeli, telefonos vagy faxon küldött megbízások esetében.
6. Minden szállításra vonatkozóan kifejezetten megállapodunk a CMR érvényességében.

## **II. Megrendelés**

1. A megrendelések csak akkor kötelező érvényűek, ha azokat a Prangl megrendelőlapján nyújtják be és cégszerűen aláírják. A megrendelést az alvállalkozó köteles azonnal visszaigazolni. Ha a Prangl a megrendelés kézhezvételétől számított öt munkanapon belül nem kap megrendelési visszaigazolást az alvállalkozótól, a Prangl továbbra is magára nézve kötelezőnek tekintheti a megrendelést, és így a szerződést megkötheti vagy elutasíthatja.
2. A megrendeléseket, megrendelés-visszaigazolásokat és a teljesítési ütemezést írásba kell foglalni. Ez vonatkozik a módosításokra és kiegészítésekre is.
3. Ha a megrendelés nem tartalmaz azonosítót, az nem helyes vagy megváltozik, a megbízott köteles a Prangl részére a helyes azonosítót haladéktalanul megadni. A megbízott ezáltal elkerüli a felrakáskor és a fuvarszámlálás feldolgozása-kor jelentkező késedelmeket.

## **III. Visszavonás, a fuvaráru át nem vétele**

1. A Prangl által adott megrendelések (szállítási megbízás) kötelező érvényűek, ha azt a beérkezéstől számított három munkanapon belül a megbízott nem utasítja el.
2. Amennyiben a megbízott ezen beszerzési feltételeket nem fogadja el, a megrendelést a megrendelés oldalain keresztül egy "STORNO" megjegyzéssel ellátva három munkanapon belül költségmentesen elutasíthatja. Ezt a stornót a megrendelésben megadott e-mail-címre/faxszámra a Prangl illetékes kapcsolattartó személye részére kell visszaküldeni. A megadott munkanapokon túli stornózás, a szállítmány, ill. a szállítási megbízás megbízott általi át nem vétele esetén a Prangl jogosult helyettesítő járművet beszerezni és a megbízott részére objektív felelősség alapján kötbért kiszámlázni a helyettesítő járműért fizetendő fuvardíj mértékében. Az ezen túlmenő kártérítési igény érintetlen marad.

## **IV. Általános rendelkezések a szállítási szolgáltatások nyújtásában**

1. Amennyiben a megbízottat a megrendelésben tájékoztatják a szállítandó áruk súlyáról és értékéről, úgy a megbízott tudomásul veszi, hogy – hacsak kifejezetten másról nem biztosítják – ez az információ az ügyfél által szolgáltatott információkon alapul, amelyeket a Prangl nem ellenőrzött, illetve amelyeket a Prangl rendszeresen előre nem is tud ellenőrizni. A szállítmánybiztosítás fenti adatok alapján történő megkötésekor tehát annál inkább ügyelni kell arra, hogy a biztosító alulbiztosítási kifogása kizárt legyen.
2. A megbízott alapvetően köteles megszerezni a szállításhoz szükséges összes engedélyt, hacsak erről kifejezetten eltérő megállapodás nem születik. A megbízottnak minden szállítás esetén előzetesen biztosítania kell, hogy a szükséges engedélyeket beszerzi és/vagy vámtechnikai intézkedéseket (bármilyen fajta) stb. elintézi (árutovábbítási eljárás elvégzése stb.) és ezt akadályok nélkül végre tudja hajtani.
3. Előre nem látott szállítási késedelmek, ill. szállítási károk vagy a szállítmány elvesztése esetén a Prangl-t haladéktalanul értesíteni kell telefonon és írásban. A megbízott minden ebből eredő kárért kártalanítja a Prangl-t.
4. A fel- és lerakóhelyen lévő akadályok, vagy az átvétel vagy felrakás késedelve esetén a megbízott haladéktalanul utasítást kér a Prangl-tól. Bármilyen késedelem és/vagy akadályok esetén a Prangl-t haladéktalanul értesíteni kell.
5. A megbízott a Prangl-lal szemben alapvetően felel minden olyan kárért, amelyet ő vagy munkatársai felróhatóan okoznak. Ez nemcsak az anyagi károkra vonatkozik, hanem az esetleges pénzügyi károkra is (ideértve bármely harmadik fél által kiszabott kötbért is), amennyiben a Prangl köteles helytállni ezekért a károkért. A biztosítási összeggel való enyhe gondatlanság esetén a megbízott esetleges felelősségkorlátozását minden egyes esetben kifejezetten egyeztetni kell a Prangl-lal. A megbízott általános szerződéses feltételeiben szereplő felelősségkorlátozás semmiképpen nem tekinthető ilyen kifejezett megállapodásnak.
6. Minden egyéb tekintetben az áru fuvarozási szerződésekre vonatkozó törvényi rendelkezések, különösen az 2003. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről megfelelő rendelkezéseit kell alkalmazni, valamint a CMR (nemzetközi közúti áru fuvarozási egyezmény) irányadók.

## **V. Kellő gondosság**

1. A megbízott köteles gondoskodni arról, hogy a használt jármű műszakilag kifogástalan állapotban legyen és a technika jelen állásának megfelelően, a használt járműveket különösképpen megelőző karbantartásnak és rendszeres felülvizsgáltnak kell alávetni. Csak kifogástalan és az adott megbízásnak megfelelő járműveket, pótkocsikat, félpótkocsikat, cserélhető felépítményeket/konténereket, darukat, műszaki berendezéseket és egyéb felszereléseket szabad használni. A szállítási megbízáshoz kiállított járműnek – amennyiben a szállítási megbízásban ennek ellenkezőjéről nem állapodtak meg – meg kell felelnie a CMR szerinti követelményeknek. A ponyvák és felépítményeken lévő károsodások, a raktérben lévő kondenzvíz, a nem seprőtisztító rakodófelület vagy hasonlóak miatt a felrakóhelyen visszautasíthatják a járműveket, és ez költségek kiszámlázásával és kártérítéssel jár. A raktérnek tisztának kell lennie annak biztosítása érdekében, hogy ez a rakományt hátrányosan ne befolyásolja.
2. Az ADR, KRESZ rendelkezéseinek teljes mértékben meg kell felelni.
3. A tehergépkocsi maximálisan megengedett összsúlyát, ill. túlméretes szállítás esetén az engedély szerinti összsúlyt nem szabad túllépni. A megbízott köteles arról gondoskodni, hogy a maximálisan megengedett tengelyterhelést ne lépje túl és a rakomány a raktéren egyenletesen el legyen oszlatva.
4. A fenti rendelkezések be nem tartása esetén Prangl fenntartja magának a jogot, hogy a járművet a megbízott költségére a felrakóval felszerelteti. Ha ez nem lehetséges, megbízó fenntartja magának a jogot, hogy pótajárművet szerezzen be és a megbízott felé kötbért számoljon el a pótajármű fuvardíjának mértékében! Ez a kötbér ki van zárva a bírói

kötbér-mérséklés joga alól és objektív felelősség alá tartozik. Az ezen túlmenő kártérítési igény érintetlen marad. Ebben az esetben a ráfordításokra 35,- € mértékű adminisztrációs költséget számlázunk ki.

## **VI. Fel- és lerakás, rakományrögzítés**

1. A megbízottnak gondoskodnia kell arról, hogy a rakomány rendesen és szállításra alkalmas módon legyen elhelyezve és biztosítva, és az megfeleljen a törvényi előírásoknak. A megbízott különösképpen köteles a közlekedésbiztonságról, szállítmánybiztonságról, a szállítás üzembiztosságáról és a rakományrögzítésről gondoskodni. Feltétlenül figyelni kell arra, hogy a rakományrögzítés miatt ne keletkezzenek károk a szállított áruban. Ezért megfelelő védőintézkedéseket kell hozni. A rakományrögzítés kötelezettsége, valamint a szállításnak megfelelő csomagolás, felrakás és rakományrögzítés ellenőrzése kizárólag a megbízott felelőssége akkor is, ha a Prangl, ill. annak munkatársai, a küldő vagy harmadik fél rakták fel az árut. Nem csomagolt áruk esetében meg kell vizsgálni, hogy a kárforrások takaróponyva vagy más intézkedések alkalmazásával elháríthatók lehetnek-e. Kétség esetén a Prangl-tól utasítást kell kérni.
2. A megbízottnak a szállítás elvégzése előtt minden esetleges kárforrást fel kell térképeznie és különösképpen ellenőriznie kell, hogy a felrakás/rakodás, valamint a csomagolás megfelel-e a szállításhoz. Szükség esetén a kárforrásokat el kell hárítani, ill. a Prangl-tól utasításokat kell kérni.
3. A megbízottnak az áru átvétele során ellenőriznie kell a szállított áru darabszámát, állapotát és súlyát. A Prangl által megadott adatoktól való mennyiségi, minőségi eltérések esetén, valamint hiányos csomagolás, hibás rakodás esetén, ill., ha az ellenőrzés nem lehetséges, azonnal le kell állítani a felrakást, és csak egyeztetés után és a Prangl kifejezett utasítására szabad azt újra folytatni.
4. Eltérések esetén haladéktalanul tájékoztatni kell a Prangl-t, és a fuvarlevélre fel kell jegyezni a megfelelő fenntartásokat. A gépjárművezető által az adott rakodóhelyen átvett csomagolási egységekre vonatkozó mérvadó bizonyíték az aláírt átvételi elismervény.
5. Az áru lerakása csak a szállítási megbízáson/fuvarlevélen megadott címzett címen vagy szállítási címen történhet. Módosításokat csak a Prangl kifejezett engedélyével szabad végezni.
6. Ha a fuvarlevélen megadott adatok eltérnek a szállítási megbízás adataitól, akkor azt a megbízás végrehajtása előtt a Prangl-lal egyeztetni kell.

## **VII. Rakományrögzítő eszközök**

1. A megbízott elegendő mennyiségű rakománnyal kapcsolatos segédeszközt (alátétfákat stb.) és biztosító eszközt (rögzítőláncokat és rögzítőhevedereket, rögzítőgerendákat stb.) visz magával, különben a jármű hiányossága áll fenn. A Prangl, a küldő vagy harmadik fél által rendelkezésre bocsátott, rakodási segédeszközöket (támasztó berendezéseket, gerendákat, rakodási eszközöket és rakodási segédeszközöket, alátétfákat stb.) a megbízottnak előzetesen ellenőriznie kell. A megbízott szavatolja, hogy csak ellenőrzött rakodási segédeszközöket stb. használ.
2. A fenti megállapodások/utasítások be nem tartása esetén a Prangl fenntartja magának a jogot, hogy a járművet a megbízott költségére megfelelő rakodási segédeszközökkel felszereltesse. Ha ez nem lehetséges, a Prangl fenntartja magának a jogot, hogy pótgépjárművet szerezzen be és a megbízott felé objektív felelősségen alapuló kötbért számoljon el a pótgépjárműért fizetendő fuvardíj mértékében. Az ezen túlmenő kártérítési igény érintetlen marad. Minden ebből eredő járulékos költségért a Prangl a megbízottat teszi felelőssé. Ebben az esetben az adminisztratív ráfordításokra 35,- € mértékű adminisztrációs költség kerül kiszámlázásra.

## **VIII. Túlsúlyos vagy túlméretes szállítmányok**

1. A nehézteher-szállítási szolgáltatás úgynevezett terjedelmes áruk üzletszerű szállítása vagy helyváltóztatása (függőleges, vízszintes vagy háromdimenziós) olyan szállítási eszközök segítségével, amelyek nem felelnek meg az általánosan megengedett tengelyterhelésnek és/vagy összsúlynak. Ide olyan különleges szállítási segédeszközök is tartoznak, mint például a nehézteher-szállító görgős emelő, görgős kocsik, emelőbakok, légpárnák, hidraulikus emelőállványok és emelőkeretek, önjáró moduláris szállítók (SPMT) stb.
2. A nehéz árut és nagy kiterjedésű árut rendszerint csomagolás nélkül és ponyva nélkül szállítják.
3. A megbízott köteles a konkrét szállítás elvégzésére alkalmas járművet használni. A megbízottnak előzetesen különösen ellenőriznie kell, hogy milyen járművel, milyen felszereléssel és milyen berendezéssel lehet az árut szállítani, és ezenkívül a szállítási követelményeknek megfelelő járművet és felszerelést/berendezést kell használnia. Amennyiben a megbízott olyan járművet használ, amely az előírásoknak nem felel meg, a megbízott felel mindennemű ebből eredő kárért.
4. Ha a szállításhoz a megbízott talpfáit, rakodási segédeszközeit, különösen szállítószervezeteit és vázait használják, a megbízott köteles ellenőrizni ezek terhelhetőségét. A megbízott köteles minden rakodási segédeszközt és szerkezetet átvizsgáltatni, hogy azok a vonatkozó előírásoknak megfelelnek-e és a szállítás elvégzésére alkalmasak-e. A megbízott felel mindennemű ebből eredő kárért.
5. A Prangl nem felel a szállítással kapcsolatos információk helytelen adataiért, különösen a magasság, szélesség, súly stb. tekintetében. A magasságot, szélességet és súlyt a megbízottnak minden szállítás előtt külön ellenőriznie kell. A megbízottnak a szállítás megkezdése előtt ellenőriznie kell, hogy az engedélyezési határozatok összes előírását (túlméretes szállítás és nehézteher-szállítás) betartják-e. A megbízottnak a szállítmányt kísérő személlyel megfelelően egyeztetnie kell, és biztosítani kell, hogy ne történjenek károk és hogy minden törvényi rendelkezést és hatósági előírást betartsanak.

6. A Prangl nem vállal felelősséget az oda- és visszaúton, a fel- és lerakodásnál jelentkező bármilyen akadály miatt, különösen a talajviszonyokra, megközelítési szélességekre és telepítési helyre vonatkozóan. A megbízottnak előzetesen elegendő információt kell szereznie a megközelítési lehetőségekről, mindennemű megközelítési akadályról és a telepítés helyének adottságairól, és szükség esetén utasításokat kell kérnie. Mindennemű kárért, amely ezen kötelezettség megsértésének következménye, mint például egy nem megfelelő altalajra való ráhajítás miatti barázdák okozása, a megbízottnak kell kezkeskednie, és a Prangl-t ezzel kapcsolatban az első felszólításra kártalanítania kell.
7. A megbízott felel továbbá azért, hogy a megadott útvonalon szállítást szabályszerűen végre tudja hajtani és hogy minden áthajtási magasságot, szélességet, kanyargörbületet és az utak terhelhetőségét betartsa. A megbízott készíti el az útvonaltervet. Az útvonalterv költségeit a fuvar átalánydíja már tartalmazza és a megbízott ezért nem kér külön költségtérítést.
8. Az áru minden mozgatása a megbízott kockázatára történik. A fel- és lerakodás során a szállítmány mozgatásából származó, szállítmányban keletkező károkért, valamint a szállítóeszközön szenvedett károkért kizárólag a megbízott felel.
9. A megbízottat nem illeti meg a fenti kötelezettségek betartása esetén semmilyen plusz ellentételezés / kiadások megtérítése / kártérítési igény stb., akkor sem, ha a fel- vagy lerakodás szokásos időtartamát túllépi. Mindennemű várakozási idő/állásidő már benne van a fuvardíjban.

## **IX. Átrakodás, pótrakomány, továbbadás tilalma**

1. Át-, ill. hozzárakodás komplett szállítmányok esetén kivétel nélkül tilos. Ezenkívül kivétel nélkül a pótrakomány is tilos, kivéve, ha a Prangl ezt írásban elrendeli. Alfuvározó megbízása csak a Prangl kifejezett írásbeli jóváhagyásával megengedett.
2. Amennyiben a Prangl kivételesen engedélyezi alfuvározók igénybevételét, a megbízottnak őket előtte szigorúan ellenőriznie kell, és nekik a megbízó részére már több megbízást (legalább 5) bizonyíthatóan rendesen el kellett végezniük.
3. A rakomány átadása kivétel nélkül tilos olyan alvállalkozóknak, akik a megbízottal korábban nem álltak üzleti kapcsolatban, különösen a fuvarbörzéken keresztül.
4. Az áru egymásra rakása (pl. további raktér stb. nyérése érdekében) kifejezetten tilos.
5. Felek ezen rendelkezések megsértésére vonatkozóan a tényleges kár mértékétől függetlenül 5.000,- € értékű kötbérben állapodnak meg, amely ki van zárva a bírói kötbér-mérséklés joga alól és objektív felelősség alá tartozik. Az ezen túlmenő kártérítési igény érintetlen marad.
6. A rakományokat semmi esetre sem szabad a Prangl kifejezett engedélye nélkül egy raktárban/köztes raktárban/áruraktárban átrakodni. Ennek megszegése esetén kötbérként a rakomány értékének 95%-át számítjuk fel.

## **X. Rakodási időpontok, szállítási határidők**

1. A megbízottnak járművével a felrakóhelyen a megadott rakodási időpontban kell megjelennie. A jármű ki nem állítása esetén a rakomány 80%-os értékének mértékében kötbér fizetése esedékes, amely ki van zárva a bírói kötbér-mérséklés joga alól és objektív felelősség alá tartozik. A felrakóhelyre való késedelmes érkezés esetén objektív felelősség alá tartozó kötbér fizetendő egy helyi szokás szerinti daruzási óradíj, de legalább 300,- € mértékében. Egy ezen túlmenő kártérítési igény mindkét esetben érintetlen marad.
2. A lerakási időpontok megegyeznek a szállítási határidővel a CMR 19. cikke értelmében. A fel- és lerakási határidők abszolút rögzített határidők. A megbízott tudomásul veszi, hogy a szállítási határidők betartása a Prangl számára különösen fontos, és a szállítási határidők betartása így különösen fontos érdek. Bármilyen késedelem esetén a Prangl-t haladéktalanul értesíteni kell. Ha a megbízott nem tesz eleget ezen kötelezettségének, úgy a Prangl jogosult a fuvardíj 30%-ának levonására.
3. A szállítási határidő késedelme esetén objektív felelősség hatálya alá tartozó 100 €/óra kötbér fizetendő. Az ezen túlmenő kártérítési igény érintetlen marad. Továbbá szállítási késedelem esetén 35,- € adminisztrációs díjat számolunk fel.
4. A megbízottnak a szállítási megbízás átvétele előtt ellenőriznie kell, hogy a szállítási határidőt be tudja-e tartani. Amennyiben a fel- és/vagy lerakóhely változik, a megbízott köteles a módosított szállítási megbízást végrehajtani, a fuvardíj ennek megfelelően arányos módon változik.

## **XI. Kárbejelentési kötelezettség**

1. A megbízott köteles minden káreseményt a Prangl-nak és a megbízott közlekedési kötelező felelősségbiztosítójának jelenteni.
2. A 2.000,- Eurót meghaladó károk esetében a megbízott haladéktalanul köteles megbízni egy szakértőt, ill. kárbiztost a károk szakértői vizsgálatával. Egyéb kártérítési igények esetén a megbízottnak utasításokat kell kérnie a Prangl-tól.
3. A megbízott köteles haladéktalanul rendelkezésre bocsátani minden információt, amelyre a Prangl-nak és annak biztosítójának a további kárfeldolgozáshoz szüksége van.

## **XII. A megbízott tevékenységvégségi jogosultsága**

A megbízott szavatolja, hogy az összes többi vonatkozó jogszabállyal összhangban jogosult az általa a Prangl-nak kínált szolgáltatás nyújtására. Ez vonatkozik minden olyan országra és azok jogszabályaira is, ahol ezen megbízás keretében szállítást végeznek. Bizonyos esetekben a megbízott külön kérésre köteles ezt a Prangl-nak igazolni.

### **XIII. A megbízott saját személyzetére vonatkozó kötelezettségei**

1. A megbízott vállalja, hogy a megbízás elvégzése előtt megadja a Prangl-nak azt a hozzáértő kapcsolattartó személyt, akivel a szolgáltatás végzése előtt is kapcsolatba lehet lépni az esetleges problémák gyors megoldása és az információk biztosítása érdekében. A kapcsolattartó személy vonatkozásában felmerülő változásokról (pl. szabadság alatti helyettes) időben kell értesíteni a Prangl-t.
2. A megbízott köteles a munkatársait és egyéb teljesítésben segítő személyeket rendes szállítványozó gondosságával kiválasztani és felügyelni.
3. A megbízott vállalja, hogy a Prangl-lal kötött szerződésből eredő kötelezettségei teljesítéséhez csak olyan munkavállalókat alkalmaz, akik a szükséges szakmai képesítésekkel és az adott munkavégzéshez szükséges megfelelő tapasztalattal egyaránt rendelkeznek. A megbízás teljesítése során alkohol és/vagy drogok fogyasztása szigorúan tilos. Az érintett munkavállalóknak – mind kulturális, mind nyelvi szinten – képesnek kell lenniük a fel-, ill. lerakodás helyszínén a Prangl és más vállalatok helyszínén dolgozó munkavállalóival való egyeztetésre és kommunikációra. Ha ez nem biztosított, a Prangl követelheti a megbízottól, hogy másik munkatársat alkalmazzon, melynek során az ebből eredő esetleges többletköltségek vagy károk a megbízottat terhelik; fentiek vonatkoznak a harmadik felek által elszenvedett olyan károkra (állásidők, kötbérek, stb.) is, amelyekért a Prangl köteles helytállni.
4. A megbízott igazolja, hogy a járművezetők érvényes nemzetközi jogosítvánnyal és a 2003/59/EK irányelvnek (hivatásos gépjárművezetők képesítése) megfelelő igazolással rendelkeznek. A gépjárművezetőnek eleget kell tennie a szállítással kapcsolatos feltételeknek, különösképpen a képzés vonatkozásában, és a szükséges igazolásokat magával kell vinnie. Különösképpen teljesíteniük kell a követelményeket az ADR és KRESZ, a rakományrögzítés és a biztonsági előírások/ munkavédelmi ruházat területén.
5. Biztonsági okokból a gépjárművezetőknek a fel- és lerakodási tevékenységek alatt mindig munkavédelmi cipőt, sisakot, hosszú felsőruházatot és láthatósági mellényt kell viselniük (amennyiben a fel- és lerakóhelyen érvényes biztonsági előírások nem támasztanak magasabb igényeket). ADR szállítások esetén a gépjárművezetőnek a szükséges biztonsági felszerelést magával kell vinnie/fel kell vennie.
6. A Prangl szándéka és értelmezése szerint a megbízott az adott megbízás végrehajtása keretében önálló és egyértelműen elhatárolható, valamint az adott megrendelésben részletesen meghatározott (részleges) szolgáltatást nyújt, amelynek eredményéért megbízott önállóan felel. A megbízott a teljes megbízás során korlátlanul jogosult és köteles utasításokat adni munkavállalóinak. Ennek megfelelően a megbízott is köteles ügyelni a munkavállalóira vonatkozóan a munkajogi előírások betartására (munkaidő és javadalmazás; munkavállalók védelme stb.), a munkavégzés helyén részt vevő vállalkozások esetleges egyeztetési kötelezettségeinek figyelembevétele mellett is. A megbízott köteles ügyelni arra is, hogy munkavállalói a helyszínen betartsák a különleges biztonsági előírásokat. A Prangl gondoskodik arról, hogy a fenti egyedi biztonsági előírásokat időben közöljék a megbízottal.
7. Függetlenül attól, hogy a megbízott kizárólagosan felel a saját munkavállalóiért, a megbízott arról is biztosítja a Prangl-t, hogy a megbízott a törvényi, kollektív, társasági vagy egyedi szerződéses rendelkezésekkel összhangban javadalmazza munkavállalóit és megfizeti az ezzel összefüggésben felmerült adókat, illetékeket és társadalombiztosítási hozzájárulást, amennyiben ez a megbízott kötelezettsége.
8. A megbízott garántálja továbbá, hogy az általa alkalmazott munkavállalók rendelkeznek az adott munkahelyen történő munkavégzéshez szükséges munkajogi, külföldi foglalkoztatásra, ill. kiküldetésre vonatkozó engedélyekkel, hogy az adott alkalmazási helyen tevékenységet tudjanak folytatni, és azon ország törvényei szerint, amelyben a járművet engedélyezték, foglalkoztatási jogviszonnyal rendelkeznek. A gépjárművezetőnek magával kell vinnie az adott alkalmazandó törvényi rendelkezések szerint szükséges igazolásokat és dokumentumokat (különösen a munkavégzési és tartózkodási engedélyeket). Ha valamely engedély hiányzik, és ennek következtében késedelem vagy egyéb hátrány következik be, a megbízott felel az ebből eredő összes kárért; ugyanez vonatkozik azokra a károkra (állásidő, kötbérek, stb.) is, amelyek harmadik feleknél merültek fel és amelyekért a Prangl helytállni köteles.
9. A Prangl kérésére egyedi esetekben a megbízott köteles haladéktalanul rendelkezésre bocsátani a megbízott által alkalmazott munkavállalók bérezése szempontjából releváns dokumentumokat, ideértve a befizetett adók, illetékek és társadalombiztosítási hozzájárulás igazolását, valamint annak igazolását, hogy az adott munkavállalók jogosultak dolgozni a munkahelyen; szükség esetén mindezt közvetlenül az illetékes hatósághoz kell eljuttatni. Amennyiben a törvény előírja, a fenti dokumentumokat a megbízott köteles helyben is rendelkezésre bocsátani.
10. A foglalkoztatott személyzetre vonatkozó fenti pontok alkalmazandók mind a megbízott által közvetlenül alkalmazott munkavállalókra, mind az összes olyan egyéb munkavállalóra, akik a Prangl-lal kötött szerződés teljesítése során – bármilyen jogalapon - a megbízott részére tevékenységet végeznek.
11. A megbízott köteles munkatársait és a teljesítésben résztvevő egyéb kisegítőket, különösen az alvállalkozókat, igazoltan (írásban) ezen feltételek rendelkezéseinek betartásáról szóló kötelezettségéről értesíteni, és a rendes szállítványozó gondosságával meggyőzni arról, hogy ezeket a biztonsági intézkedéseket ténylegesen be is kell tartani.

### **XIV. Vezetési idők, bérezés**

A megbízott felel a vezetési és pihenési időkről szóló minden törvényi előírás betartásáért, valamint a gépjárművezetők törvénynek megfelelő bérezéséért.

## **XV. Biztosítások / Közlekedési felelősségbiztosítás**

1. A megbízott köteles – a szállítás elvállalása előtt – a biztosítási kötvényeket az elegendő minimális biztosítási összeg bizonyítékeként (1.000.000,- € káreseményenként) és Magyarországon a szakmán belül elfogadott biztosítás a Prangl részére külön kérés nélkül bemutatni. Ezeknek a biztosításoknak a CMR 29. cikke szerinti kártérítési felelősséget és a fel- és lerakodási folyamatoknál és nehézteher-szállításoknál keletkező károkat is fedeznie kell.
2. Ha a biztosítási fedezet alacsonyabb, az alvállalkozó köteles ezt közölni a megrendelés elfogadása előtt, és adott esetben egyeztetni a Prangl-lal arról, hogy az alvállalkozó az alacsonyabb biztosítási fedezet ellenére is elvégezze-e a szállítási szolgáltatásokat. Egyedi esetben egy speciális szállítmánybiztosítás megkötése esetén az alvállalkozónak a biztosítójával kifejezetten meg kell állapodnia abban, hogy a biztosító lemond az alulbiztosítás kifogásáról.
3. Amennyiben a Prangl részére a szállítás elvégzése előtt a közlekedési felelősségbiztosítás fedezetéről szóló biztosítási kötvény nem áll rendelkezésre, úgy a Prangl jogosult ezen szállításhoz biztosítási fedezetet beszerezni a megbízott javára; ebben az esetben a Prangl jogosult a kialakult szállítási díjból 4%-ot (legalább azonban 40 €-t) levonni. Utólagos díjvisszatérítés már nem lehetséges. A megbízottnak gondoskodnia kell arról, hogy a fenti biztosítási kötvények a Prangl részére rendelkezésre álljanak. Kabotázs szállítások esetén a minimális biztosítási összegnek meg kell felelnie az adott nemzetközi törvényi előírásoknak. Az esetleges módosításokról a Prangl-t azonnal tájékoztatni kell.

## **XVI. Állásdíj**

1. Állásdíj érvényesítése a küldőnél, ill. fogadónál eltöltött várakozási idő, ill. állásidő esetén max. 24 óráig kizárt. Nem kell figyelembe venni a szombatokat, vasárnapokat és ünnepnapokat, azaz ezek mindig állásdíjmentesek.
2. Ráfordítási költség, ill. kártérítési igény vagy egyéb költségek érvényesítése a megbízás visszamondása esetén a Prangl részéről a megrendelés adásától számított 10 órán belül kizárt.
3. A megállapodott 24 órás állásdíjmentesség után max. 150,- Euró/nap/tgk. állásdíjat lehet elszámolni, amennyiben a Prangl ténylegesen hibás. A bizonyítás terhe a megbízottat illeti. Az állásdíj minden esetben maximum 3 napra korlátozódik.

## **XVII. Ár**

1. Kétség esetén a kialakult árak rögzített árak, amelyek nem tartalmazzák a törvényben előírt áfát. Pótdíjak, ill. ráfordítások, (bármilyen) költségek nem elfogadottak, amennyiben a felek írásban másképp nem állapodnak meg.
2. Az olyan megrendeléssel kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások esetén, amelyekről az adott megrendelésben nem rendelkeztek, ugyanazok a feltételek érvényesek, mint az eredeti megbízásban, kivéve, ha a felek az adott esetben másként állapodnak meg.

## **XVIII. Számlázás**

1. Az elvégzett szolgáltatások elszámolásának alapját a Prangl illetékes munkavállalói által megerősített visszaigazolások vagy munkaidő-nyilvántartások képezik, amelyeket csatolni kell a számlákhoz. A számlán fel kell tüntetni a Prangl adott rendelési számát.
2. Az esedékesség bekövetkeztének előfeltétele a 2007.évi CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról (ÁFA-törvény) valamennyi formai követelményével, valamint az „Általános szerzési feltételeket” tartalmazó megrendeléssel összhangban álló számla benyújtása a Prangl részére az eredeti szállítási dokumentumokkal (CMR fuvarlevél, szállítólevelek, raklapjegyek, stb.) együtt. Ezen dokumentumok átadásának kockázatát a megbízott viseli.
3. A megbízott számára ismert, hogy az elszámolást a Prangl az ügyfélnél csak akkor tudja elvégezni, ha a leszállítási bizonyítékokat időben és teljesen elküldte a részére. A megbízott ezért köteles minden szállítási dokumentumot, mint a szállítóleveleket, fuvarleveleket, raklapjegyeket stb., legkésőbb 7 napon belül faxon, e-mailben vagy eredeti példányban a Prangl részére megküldeni. Ezen határidő be nem tartása esetén egyéb jogoktól eltekintve 35,- € adminisztrációs díj esedékes.
4. A részteljesítések számláit egyértelműen „részteljesítési számlák” -ként kell megjelölni.
5. Az alvállalkozó a Prangl-lal szembeni követeléseit nem engedményezheti harmadik félre (engedményezési tilalom), kivéve, ha az engedményezéshez a Prangl írásban hozzájárul.
6. Az alvállalkozó köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Prangl-t a cégnév, a cím vagy a banki adatok megváltozásáról.

## **XIX. Fizetés**

1. Eltérő megállapodás hiányában a kifizetések az eredeti szállítási dokumentumok átadásától és a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül teljes összegben teljesítendő.
2. A Prangl egészében vagy részben visszatarthatja a kifizetést, amíg a teljesítés hibáit el nem hárítja.
3. A Prangl által teljesített kifizetés nem jelenti annak elismerését, hogy a szolgáltatások megfelelnek a szerződésnek.

## **XX. Beszámítás, zálog- és visszatartási jogok kizárása**

1. A Prangl jogosult ellenkövetelésekkel beszámításokat (mindegy milyen jogcímen) végrehajtani, valamint nem kielégítő teljesítések esetén a szállítási díjat csökkenteni. Ezért minden beszámítási, ill. visszatartási tilalmat kifejezetten elutasítunk.

2. A megbízottat nem illeti meg zálog- és visszatartási jog ezen szerződésteljesítés során neki átadott árukra vonatkozóan. Ezért az esetleges zálog- és visszatartási jogokat kifejezetten kizárjuk.
3. A megbízott nem tud beszámítani semmilyen követelést a megbízó követeléseivel, ill. igényeivel szemben.
4. A megbízott köteles megfelelő intézkedéseket felvenni az általa adott esetben bevont alvállalkozókkal mindenkor kötött szerződésekbe is (ha a Prangl az alvállalkozók alkalmazását írásban jóváhagyta).

## **XXI. Ügyfélvédelem**

Az ügyfélvédelem a megállapodás részét képezi; megbízások elfogadása vagy közvetítése vagy a Prangl ügyfeleivel és a szállítási megbízásba valamilyen módon bevont vállalatokkal, különösen a megbízott segítőivel való egyéb kapcsolatfelvétel esetén a megbízott Prangl-lal szembeni minden követelése elévül. Ezenkívül a felek megállapodnak abban, hogy ezen verseny-, ill. ügyfélvédelmi kikötés megsértése esetén objektív felelősségen alapuló, a bírói kötbér-mérséklés joga alól kizárt, 35.000,- € kötbért fizetnek a tényleges kár mértékétől függetlenül. Az ezen túlmenő kártérítési igény érintetlen marad.

## **XXII. Megrendelési dokumentáció**

A Prangl által a szerződéses jogviszony folyamán esetlegesen az alvállalkozó rendelkezésére bocsátott rajzok, tervezetek és dokumentumok a Prangl tulajdonát képezik, és más módon nem használhatók fel. A szolgáltatásvégzést követően ezeket kérés nélkül vissza kell juttatni a Prangl részére.

## **XXIII. Titoktartási kötelezettség**

1. Minden szállítás esetén titoktartási kötelezettség áll fenn, amely szigorúan megtiltja a megbízott számára, hogy ezen megbízás végrehajtása során számára ismertté vált bármilyen információt, különösen a Prangl-lal kötött ügylettekkel kapcsolatos részletek – például árak, rendelkezésre bocsátott eszközök típusa és mennyiségek – vonatkozásában, harmadik félnek átadjon. A megbízott felel itt az általa alkalmazott munkatársakért és segítőikért.
2. Az információk harmadik félnek való nem megengedett továbbadása esetén objektív felelősségen alapuló, a bírói kötbér-mérséklés joga alól kizárt, 10.000,- € kötbér esedékes. Prangl határozottan fenntartja magának a jogot ezen túlmenő kár érvényesítésére.

## **XXIV. Elévülés**

A PRANGL-lal szembeni minden követelés – mindegy milyen jogcímen és a felróható magatartás fokától függetlenül – egy év múlva elévül. Az elévülési időtartam minden esetben az adott megbízás megadásának időpontjával kezdődik.

## **XXV. Részbeli érvénytelenség / írásbeli forma**

1. Ha a jelen "Általános szerződési feltételek" egyes rendelkezései bármilyen okból érvénytelenek lennének vagy azzá válnának, úgy ez nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. Ebben az esetben azt a rendelkezést kell alkalmazni, amely az eredeti rendelkezéssel elérni kívánt gazdasági célnak a lehető legjobban megfelel.
2. A jelen általános szerződési feltételeinktől eltérő feltételeket, módosításokat és kiegészítéseket az érvényesség érdekében írásban kell rögzíteni. Ez az írásbeli formától való eltérésre is vonatkozik. Az írásbeli forma a faxon/e-mailben való továbbítást is magában foglalja. A Prangl és/vagy annak munkatársainak vagy kisegítő személyzetének szóbeli beleegyezései vagy a velük való megbeszélések nem kötelező érvényűek.

## **XXVI. Alkalmazandó jog, joghatóság**

1. A jelen feltételekre Magyarország törvényei az irányadók, az Áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló ENSZ-egyezmény, valamint a nemzetközi magánjogi kollíziós rendelkezések kizárásával. A megrendelések miatt vagy azokkal összefüggésben felmerülő viták esetén a felek alávetik magukat a kereskedelmi igazságszolgáltatást gyakorló illetékes joghatóságának. A Prangl ugyanakkor jogosult arra is, hogy a székhelye szerinti bíróságon indítson pert a megbízottal szemben.
2. A szerződés nyelve mind a magyar, a német, mind pedig az angol. Értelmezési nehézségek, zavarosság és ellentmondás esetén a kétnyelvű dokumentumok esetében a magyar nyelvű változat az irányadó.